

## Vögel der Region Cajamarca und des Marañón-Tales

Cajamarca und das Tal des Marañón mit seinen Nebenflüssen bilden einen endemischen Raum von etwas 11000 km<sup>2</sup>. Für diese Region sind 22 endemische Vogelarten und 11 Unterarten verzeichnet. Diese Arten dringen in flüchtiger Weise durch das Chinchipe-Tal bis nach Ekuador vor (Studien von BirdLife International, Statterfield et al, 1998). Die Verteilung einiger endemischer Arten wird mit angrenzenden Gebieten geteilt.

Für den Norden Perus werden 1500 Vogelarten geschätzt, von denen 22 endemische Arten zum Raum Marañón-Tal gehören. 10 Arten sind als vom Ausster-

ben bedroht klassifiziert und 2 Arten als fast bedroht. Die Gründe hierfür sind: geringe Bevölkerung in begrenztem geographischen Raum, Verlust oder Veränderung der gewohnten Umgebung, Jagd für den Tierhandel sowie Unkenntnisse über die Dichte der Bevölkerung und ökologische Bedürfnisse während des jährlichen Zyklus.

Die endemischen und gefährdeten Arten der Region des Marañón-Tal sind: *Paloma Peruana* (*Columba plumbea*), *Periquito Cariamarilla* (*Forpus xanthops*), *Rayo-de-Sol* (*Aglaeads*), *Cometa Ventrigris* (*Taphrolesbia griseiventris*), *Colaespina del Marañón* (*Synallaxis maranonica*), *Colaespina Grande* (*Siptornopsis hypochondriacus*), *Espinero Dorsicastaño* (*Phacellodomus dorsalis*) und *Fringilo-Inca* (*Incaspiza*). *Cabezón Pizarroso* (*Pachyramphus spodiurus*) und *Mosquerito Pechigris* (*Lathrotriccus grisepectus*) sind zwar als gefährdet eingestuft, werden aber mehr dem Endemismus von Tumbes (nördliche peruanische Küste und Süden von Ekuador) zugezählt.

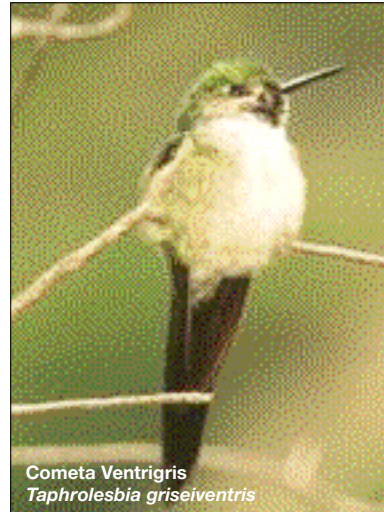
Unter den Gebieten zur Erhaltung der Vögel sind hervorzuheben: die Zone bei Sangal, in der Nähe von



Vermilion  
*Pyrocephalus rubinus*



Vireo Cejirufu

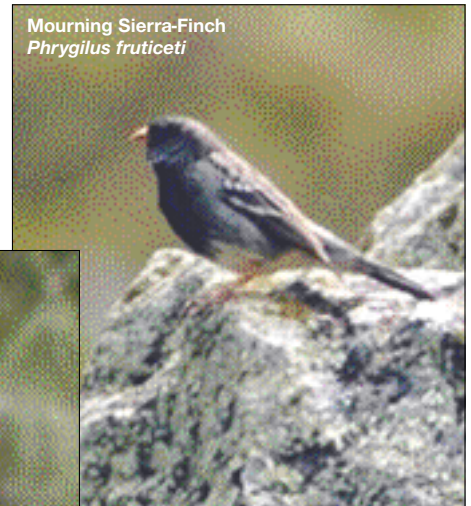


Cometa Ventrigris  
*Taphrolesbia griseiventris*

## Los aves de la región Cajamarca y del valle del río Marañón

Cajamarca y el valle del río Marañón con sus afluentes representan un área de endemismo que cubre unos 11000 km<sup>2</sup>. Se considera que hay 22 especies y 11 subespecies de aves endémicas registradas para esta región. Estas especies penetran de manera somera el valle Chinchipe hacia el territorio ecuatoriano (estudios de BirdLife International, Statterfield et al, 1998), aunque se debe notar que las distribuciones de algunas especies endémicas están compartidas con otras áreas de endemismo colindantes.

En el norte del Perú se estima que existen 1500 especies de aves, de las



Mourning Sierra-Finch  
*Phrygilus fruticeti*

cuales 22 especies endémicas han sido registradas pertenecientes al valle del Marañón. 10 especies han sido clasificadas como en peligro de extinción, mientras otras 2 especies han sido clasificadas como casi-amenazadas. Las

razones para tales categorías incluyen: poblaciones pequeñas en rangos geográficos reducidos, pérdida o alteración del hábitat, presión de caza para el mercado de mascotas, así como también una falta de conocimiento de las densidades poblacionales y requerimientos ecológicos durante el ciclo anual.

Las especies amenazadas y endémicas de la región del valle del Marañón son: la *Paloma Peruana*, el *Periquito Cariamarilla*, el *Rayo-de-Sol*, el *Cometa Ventrigris*, la *Colaespina del Marañón*, la *Colaespina Grande*, el *Espinero Dorsicastaño*, y



Garza Bueyera, *Bubulcus ibis*



Wren-like Rushbird  
*Phleocryptes melanops*

Cajamarca, für den Kolibri *Cometa Ventrigris* und die Zone Chugur, in der Nähe von San Marcos, für den *Colaespina Grande*. In beiden Fällen arbeiten lokale Einrichtungen an der Erhaltung der für diese Arten wichtigen Stellen.

### Vogelbeobachtung

Der traditionelle Vogelbeobachter pflegt ein Liebhaber der Natur zu sein, mit gehobenem kulturellem Niveau, in vielen Fällen pensioniert und verfügt so über Zeit, um Reisen in aller Welt durchführen zu können.

Nur in den Vereinigten Staaten gibt es gegenwertig mehr als 60 Millionen Personen, die sich dem Beobachten von Vögeln widmen. In der ganzen Welt sind es mehr als 110 Millionen. Thailand und Costa Rica sind mit 100 000 Besuchern pro Jahr die am meisten aufgesuchten Länder zum Beobachten von Vögeln, obwohl sie nicht die Länder mit der grössten Vielfalt an Vögeln sind. Sie haben gut den Ökotourismus entwickelt und der Erhaltung der Natur einen großen Wert gegeben.

### Peruanischer Vogelreichtum

Peru hat ein großes Potential für Beobachter von Vögeln. 1800 Vogelarten gibt es in Peru, 180 davon sind endemisch in Peru. Im Norden gibt es 162 endemische Arten, einschließlich der auch im Süden von Ecuador und Kolumbien vorkommenden Arten. In der endemischen Zona des Maraón, zu der auch Cajamarca gehört, hat man 22 endemische Arten gezählt (nach Begazo, Flanagan und Vellinga).

Es gibt viele Stellen, die zum Beobachten von Vögeln gut geeignet sind. Um den Kolibri *Cometa Ventrigris* (endemischer

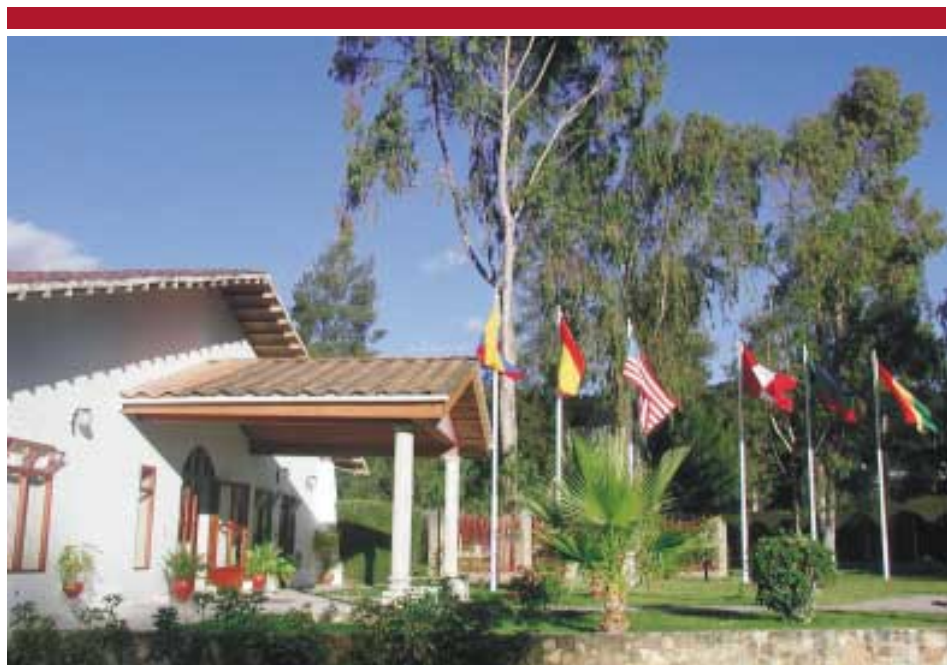
el *Fringilo-Inca*. Para el *Cabezón Pizarroso* y el *Mosquerito Pechigris*, aunque están clasificadas como amenazadas la mayor parte de sus distribuciones recaen afuera del valle del Maraón en la costa norte del Perú y sur del Ecuador, la ave de endemismo para aves tumbesinas.

Entre las áreas para conservación de aves resaltan: la zona de Sangal, cerca de Cajamarca, para la *Cometa Ventrigris* y la zona de Chugur, cerca de San Marcos, para la *Colaespina Grande*. En ambos casos entidades locales están trabajando hacia la conservación de sitios claves para estas especies.

### Observación de aves

El Birdwatcher tradicional suele ser una persona amante de la naturaleza, de elevado nivel cultural, muchas veces jubilado que disponen de tiempo para realizar expediciones por todo el mundo.

En la actualidad, sólo en Estados Unidos existen más de 60 millones de personas aficionadas a la observación de aves. En el mundo, más de 110 millones de personas están dedi-



Centro de Convenciones - Spa - Masajes - Restaurant - Cafetería - Bar - Deportes - Descanso - Recreación

**Hotel**  
**Laguna Seca**  
Baños Termales

... pensamos en usted.



E-mail: [hotel@lagunaseca.com.pe](mailto:hotel@lagunaseca.com.pe) Página web: <http://www.lagunaseca.com.pe>  
Av. Manco Cápac 1098 Baños del Inca Cajamarca - Perú Teléfono: +(5176) 894600 Telefax: +(5176) 894646

und vom Aussterben bedrohter Vogel) zu finden, muß man in das Gebiet des Sangaltales bei Cajamarca gehen. Es wurde keine weitere Stelle festgestellt, wo dieser Vogel zu sehen ist. Die Strecke nach Celendín ist die von ausländischen Touristen am meisten besuchte, da sich auf dieser Strecke mehrere Stellen zum Beobachten verschiedener endemischer Vögel befinden. Der See Laguna San Nicolás wird wegen Wasservögel aufgesucht und Cumbemayo zum Beobachten von Vögeln der hohen Anden. Die besten Stellen zum Beobachten der Guacharos sind im Nationalpark Cutervo. Auch die Strecke von Celendín nach Balsas ist für die Beobachtung von Vögeln sehr gut geeignet.



American Kestrel  
Falconidae



Huaco  
Penelopina  
nigra



Colibrí Inca Arcoiris  
Coeligena itis

Der *Circuito Turístico del Norte* birgt neben den traditionellen touristischen Sehenswürdigkeiten auch eine vielfältige Natur mit den verschiedenen ökologischen Regionen und seinen endemischen Vögeln.

### Anstrengungen zur Erhaltung der Natur

Öffentliche und private Institutionen sowie Unternehmen arbeiten in der *Vereinigung zur Erhaltung des Ökosystems von Cajamarca (APREC)* zum Schutz und der Verbesserung der natürlichen ökologischen Umgebung im Cajamarca-Tal und den angrenzenden Einzugsgebieten zusammen. Hauptziel ist die Rettung des sinnbildlichen *Cometa Ventrigris*. Dieser Kolibri ist vom Aussterben bedroht. Die letzten Exemplare sind nur noch in entlegenen Stellen des Cajamarca-Tales zu finden.

Juan Carlos Rufasto Garrido  
Periodista Ecoturístico del Norte  
Fotos: APREC  
Liste der peruanischen Vögel

cadras a la observación de aves como afición. Los países más visitados, Tailandia y Costa Rica, reciben más de 100 000 visitantes por año, aunque no son los países más ricos en diversidad de aves. Estos países han desarrollado el ecoturismo y han tomado conciencia de la importancia de la conservación de la naturaleza.

### Riqueza peruana en aves

El Perú tiene un gran potencial para la observación de aves. En nuestro país existen más de 1800 especies de aves, 180 de ellas son endémicas del Perú. En el norte tenemos 162 especies endémicas, incluyendo a las aves que se comparten con el sur de Ecuador y Colombia. En la zona de endemismo del Marañón donde se encuentra Cajamarca, se han contado 22 especies endémicas (según Be-gazo, Flanagan y Vellinga).

Hay muchos lugares buenos para observar aves, Para ver al *Colibrí Cometa Ventrigris* (ave endémica y en peligro de extinción) hay que ir a la zona del cañón de Sangal en Cajamarca. No se ha ubicado ningún otro lugar para observar esta ave. La ruta a Celendín es la más visitada por los turistas extranjeros, sobre todo porque es la más conocida y se conocen muchos puntos específicos de observación de varias especies endémicas. La Laguna San Nicolás cerca de Cajamarca se visita para ver aves acuáticas, o Cumbemayo para observar aves altoandinas. El lugar más conocido para observar a los *Guacharos* es el Parque Nacional de Cutervo. También la ruta Celendín-Balsas es de gran atractivo para los bird-watching.

Además de las atracciones turísticas convencionales ofrece el Circuito Turístico del Norte una rica naturaleza con sus regiones ecológicas y sus aves endémicas.



Cometa ventrigris  
Taphrolessia griseiventris

### Esfuerzos de rescate

Instituciones públicas y privadas así como empresas trabajan juntos en la *Asociación para el Rescate del Ecosistema de Cajamarca (APREC)*, para defender y rescatar el entorno ecológico natural del Valle de Cajamarca y cuencas aledañas, teniendo como tarea central salvar el emblemático *Cometa Ventrigris*, un picaflor en peligro de extinción, donde los últimos ejemplares, a nivel mundial, ya sólo se puede encontrar en lugares recónditos del valle.

Juan Carlos Rufasto Garrido  
Periodista Ecoturístico del Norte  
Fotos: APREC  
Lista de las aves peruanas